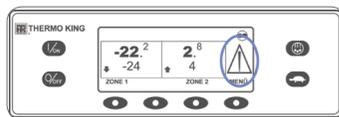
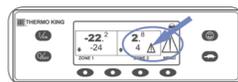


## EINFACHE ANZEIGE UND BESTIMMUNG

### Ursache von Alarmen und Löschen von Alarmcodes



Beim Auftreten von Alarmbedingungen wird das große Alarmsymbol angezeigt. Tritt ein Alarm für eine bestimmte Zone auf, wird zudem neben der betroffenen Zone ein kleines Alarmsymbol dargestellt (im Beispiel wird Zone 2 gezeigt).

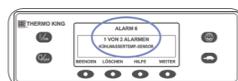
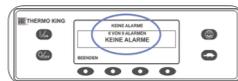


1. Drücken Sie in der Standardanzeige auf die MENÜ-Taste.

2. Drücken Sie die Taste WEITER, bis das Alarmmenü erscheint.

3. Drücken Sie die AUSWAHLTaste.

- Dann erscheint die Alarmanzeige.
- Liegen keine Alarme vor, wird KEINE ALARME angezeigt.
- Liegen Alarme vor, werden die Anzahl der Alarme (bei mehr als einem) und die aktuellste Alarmcodenummer angezeigt.

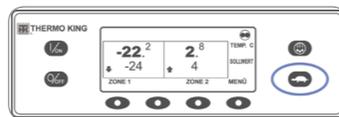


4. Nach Behebung der Alarmsituation drücken Sie die LÖSCHEN-Taste, um den Alarm zu löschen.
5. Drücken Sie die WEITER-Taste, um den nächsten Alarm anzuzeigen.
  - Wenn ein Alarm nicht gelöscht werden kann, kann die Alarmursache immer noch vorhanden sein. Wird die Ursache nicht behoben, wird der Alarm nicht gelöscht. Alle Alarme müssen angezeigt werden, bevor ein Alarm gelöscht werden kann.
  - Wenn ein Alarm nicht im Hauptmenü gelöscht werden kann, wird die LÖSCHEN-Taste nicht angezeigt. Diese Alarme müssen im Geschützten Zugriffsmenü gelöscht werden.
6. Drücken Sie die BEENDEN-Taste, um zur Standardanzeige zurückzukehren.

Weitere Hinweise zu Alarmcodes finden Sie im Betriebshandbuch.

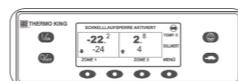
## EINFACHE AUSWAHL

### Schnelllaufsperrung



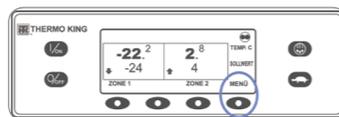
1. Drücken Sie in der Standardanzeige die Taste für die Schnelllaufsperrung.

- SCHNELLLAUFSPERRUNG WIRD PROGRAMMIERT – BITTE WARTEN wird kurz eingeblendet.
  - Die Änderung wird durch die Meldung SCHNELLLAUFSPERRUNG AKTIVIERT oder SCHNELLLAUFSPERRUNG DEAKTIVIERT angezeigt.
  - Die Anzeige kehrt dann zur Standardanzeige zurück. Wenn die Schnelllaufsperrung eingeschaltet wird, erscheint die Meldung SCHNELLLAUFSPERRUNG AKTIV oben in der Standardanzeige.
2. Durch erneutes Drücken der Taste für die Schnelllaufsperrung wird die Funktion ausgeschaltet.

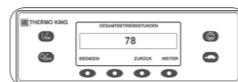


## EINFACHE ÜBERPRÜFUNG

### Stundenzähler

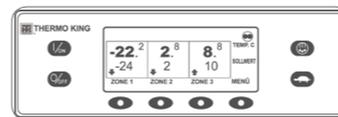


1. Drücken Sie in der Standardanzeige auf die Taste MENÜ.
2. Drücken Sie die Taste WEITER, bis das Stundenzählermenü erscheint.
3. Drücken Sie die AUSWAHL-Taste, um das Stundenzählermenü auszuwählen.
4. Drücken Sie die Tasten WEITER und ZURÜCK, damit die Stundenzähler angezeigt werden.
5. Drücken Sie die BEENDEN-Taste, um zur Standardanzeige zurückzukehren.



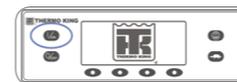
## EINFACHE NUTZUNG

### SmartPower™ -Netzbetrieb (OPTION)



1. Schließen Sie das Gerät an eine Netzstromversorgung mit der richtigen Spannung an.
2. Drücken Sie die EIN-Taste des Geräts, um es einzuschalten.
  - Beim Initialisieren des Systems wird kurz das Thermo King-Logo angezeigt.
  - Der Bildschirm KONFIG. DES SYSTEMS erscheint kurz, während die Kommunikationsverbindung aufgebaut und das Gerät auf den Betrieb vorbereitet wird.
  - Die Standardanzeige mit Laderaumtemperaturen und Sollwerten wird daraufhin kurz angezeigt.

- START ELEKTROMOTOR wird eingeblendet.
  - Die Standardanzeige mit Laderaumtemperaturen und Sollwerten wird während des Gerätebetriebs angezeigt.
3. Drücken Sie die AUS-Taste, um das Gerät auszuschalten. Das Gerät schaltet sich umgehend ab und die Meldung SYSTEM WIRD ABGESCHALTET erscheint kurz.



**THERMO KING**

# Mehrfachtemperaturgerät für LKW mit Premium HMI



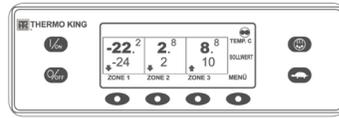
## Fahreranleitung für den einfachen Betrieb

Weitere Informationen oder Tutorials erhalten Sie bei Ihrem Thermo King-Kundendienstleister



## EINFACHES EINSCHALTEN

### Eine oder mehrere Zonen



1. Drücken Sie die EIN-Taste, um das Gerät einzuschalten.
  - Beim Initialisieren des Systems wird kurz das Thermo King-Logo angezeigt.
  - Der Bildschirm KONFIG. DES SYSTEMS, BITTE WARTEN erscheint kurz, während die Kommunikationsverbindung aufgebaut und das Gerät auf den Betrieb vorbereitet wird.
  - Die Standardanzeige mit Laderaumtemperaturen und Sollwerten wird daraufhin kurz angezeigt.
  - Beim Vorglühen und Starten des Motors erscheint die Meldung STARTEN DES DIESELMOTORS. Bei SmartPower-Geräten erscheint die Meldung START ELEKTROMOTOR, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen wird.

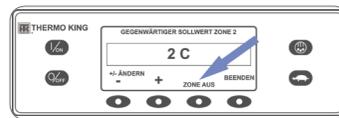
- Die Standardanzeige mit Laderaumtemperaturen und Sollwerten wird während des Gerätebetriebs angezeigt.

2. Drücken Sie die AUS-Taste, um das Gerät auszuschalten. Das Gerät schaltet sich umgehend ab und die Meldung SYSTEM WIRD ABGESCHALTET erscheint kurz.

#### Ein- und Ausschalten einer Zone:

Zone 1 wird bei eingeschaltetem Gerät immer angezeigt. Zone 2 und Zone 3 können (soweit vorhanden) nach Bedarf ein- und ausgeschaltet werden.

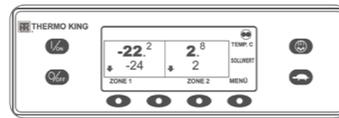
1. Kehren Sie zur Standardanzeige zurück (drücken Sie dazu eine beliebige Taste).



2. Drücken Sie unter der gewünschten Zone die Taste ZONE.
  - Die Sollwertanzeige erscheint. Ist die Zone gerade eingeschaltet, steht über der dritten Taste ZONE AUS. Ist die Zone gerade ausgeschaltet, steht über der dritten Taste ZONE EIN.
3. Drücken Sie die Taste ZONE AUS, um die Zone auszuschalten.
  - Auf der Anzeige wird kurz ZONE EIN/AUS WIRD PROGRAMMIERT – BITTE WARTEN eingeblendet.
  - Die Anzeige bestätigt daraufhin für einige Sekunden die neue Zoneneinstellung.
  - Anschließend wird in der Standardanzeige darauf hingewiesen, dass die Zone ausgeschaltet ist. Anstatt des Sollwerts für die Zone wird jetzt AUS angezeigt. Dies weist darauf hin, dass die Zone jetzt ausgeschaltet ist.

## EINFACHE EINSTELLUNG

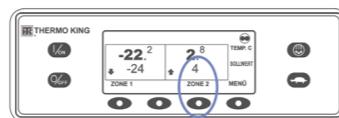
### CYCLE-SENTRY™ oder Dauerbetrieb



1. Drücken Sie in der Standardanzeige die Taste MENÜ, um das Betriebsartenmenü aufzurufen.
2. Drücken Sie die AUSWAHL-Taste, sobald das Betriebsartenmenü angezeigt wird.
  - CYCLE-SENTRYBETRIEB AUSSCHALTEN oder CYCLE-SENTRYBETRIEB EINSCHALTEN erscheint.
3. Drücken Sie zum Ändern der Betriebsart die AUSWAHL-Taste.
  - Die neue Betriebsart wird 10 Sekunden lang mit folgender Meldung bestätigt: NEUER BETRIEBSMODUS IST (Cycle-Sentry oder Dauerbetrieb).
4. Nachdem die Anzeige wieder zum Betriebsartenmenü gewechselt ist, drücken Sie die Taste BEENDEN, um zur Standardanzeige zurückzukehren.
5. Drücken Sie die AUSWAHL-Taste erneut, um das Gerät zurück in die vorherige Betriebsart zu schalten.

## EINFACHE EINSTELLUNG

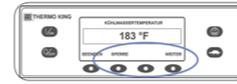
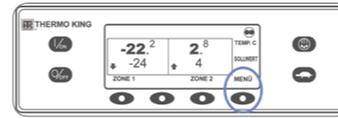
### Sollwerttemperatur



2. Drücken Sie die Tasten + oder - zur Änderung des Sollwerts.
3. Drücken Sie entsprechend die Tasten JA oder NEIN.
  - Die Meldung NEUER SOLLWERT WIRD PROGRAMMIERT – BITTE WARTEN wird eingeblendet.
  - Daraufhin wird kurz NEUER SOLLWERT WIRD SEIN XX angezeigt.
  - Die Standardanzeige erscheint und zeigt den neuen, geänderten Sollwert für die Zone an.

## EINFACHE ÜBERPRÜFUNG

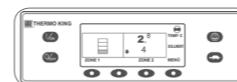
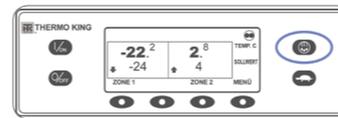
### Messgeräte



1. Drücken Sie in der Standardanzeige auf die MENÜ-Taste.
2. Drücken Sie die Taste WEITER, bis das Messgerätenmenü erscheint.
3. Drücken Sie die AUSWAHL-Taste, um das Messgerätenmenü auszuwählen.
4. Drücken Sie die Tasten ZURÜCK oder WEITER, um durch die vorhandenen Messgeräte zu blättern.
5. Drücken Sie die Taste SPERRE, damit ein bestimmter Messgerätebildschirm für unbegrenzte Zeit angezeigt wird.
6. Drücken Sie diese Taste SPERRE zur Entsperrung erneut.
7. Drücken Sie die BEENDEN-Taste, um zur Standardanzeige zurückzukehren.

## EINFACHES ABTAUEN

### Einleitung des manuellen Abtaubetriebs

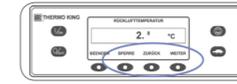
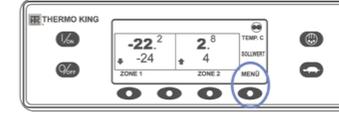


1. Drücken Sie in der Standardanzeige auf die DEFROST-Taste.
  - Daraufhin wird kurz DEFROST sowie anschließend DEFROSTZONE AUSWÄHLEN angezeigt.
2. Drücken Sie die AUSWAHL-Taste für die gewünschte Zone (im Beispiel wird Zone 1 gezeigt).
  - In der Anzeige erscheint kurz DEFROST, DEFROSTBETRIEB WIRD PROGRAMMIERT – BITTE WARTEN und dann DEFROST WIRD GESTARTET.
  - Die Anzeigeleiste zeigt die ungefähre Restzeit in Prozent bis zum Abschluss des Abtaubetriebs an.

**ANMERKUNG: Der Abtaubetrieb endet automatisch, sobald die Verdampferetemperatur einen bestimmten Wert erreicht hat oder der Abtauzeitschalter abgelaufen ist. Der Abtaubetrieb kann auch beendet werden, wenn das Gerät aus- und dann wieder eingeschaltet wird.**

## EINFACHE ÜBERPRÜFUNG

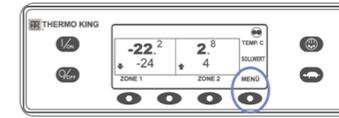
### Sensoren



1. Drücken Sie in der Standardanzeige auf die MENÜ-Taste.
2. Drücken Sie die Taste WEITER, bis das Sensormenü erscheint.
3. Drücken Sie die AUSWAHL-Taste, um das Sensormenü auszuwählen.
4. Drücken Sie die Tasten WEITER oder ZURÜCK, um die Sensoren nacheinander anzuzeigen.
5. Drücken Sie die Taste SPERRE, damit ein bestimmter Sensorbildschirm für unbegrenzte Zeit angezeigt wird.
6. Drücken Sie diese Taste SPERRE zur Entsperrung erneut.
7. Drücken Sie die BEENDEN-Taste, um zur Standardanzeige zurückzukehren.

## EINFACHE ÜBERPRÜFUNG

### Kontrolle vor Fahrtbeginn



1. Löschen Sie alle Alarmcodes.
2. Drücken Sie in der Standardanzeige auf die MENÜ-Taste.
3. Drücken Sie die Taste WEITER, bis das Menü für die Kontrolle vor Fahrtbeginn erscheint.
  - Wenn das Gerät nicht läuft, wird eine vollständige Kontrolle vor Fahrtbeginn durchgeführt.
4. Drücken Sie die AUSWAHL-Taste.
  - Eine Kontrolle vor Fahrtbeginn bei laufendem Diesel- oder Elektromotor wird eingeleitet.

Wenn alle Tests abgeschlossen sind, werden die Ergebnisse als BESTANDEN, PRÜFEN oder NICHT BESTANDEN angezeigt. Falls die Ergebnisse PRÜFEN oder NICHT BESTANDEN sind, werden entsprechende Alarmcodes ausgegeben, die den Techniker auf die Problemquelle hinweisen.